

tentations Visite du zoo de la jet-set; balade dans les jardins de Chaumont cahier central



Le corbeau mouille Villepin

Dans un entretien à «Libération», Jean-Louis Gergorin, ex-numéro 2 d'EADS, affirme que Dominique de Villepin ne voulait pas informer Nicolas Sarkozy des soupçons dont il était l'objet. **Page 2**

Canes



Les madones d'Almodóvar

Le réalisateur espagnol crée dans «Volver» un univers régi par les femmes, où l'amour et la mort se donnent la main. Et toute l'actualité du Festival, pages 28 à 32

MONDE

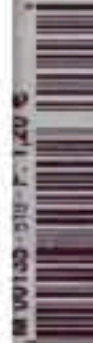
Sarkozy malvenu au Mali **P.8**



Enfants expulsables: le réseau solidaire

Pour garder en France les enfants de parents étrangers menacés d'expulsion, élus, parents d'élèves et enseignants se mobilisent. **Page 6**

Le Réseau éducation sans frontières en conférence de presse, hier.



Exposition Le 15^e festival de Chaumont-sur-Loire décline le thème du jeu.

Malice au jardin des merveilles



Aire de musique par Giardino Sonoro et nEmoGruppo (Italie)

Mais souffler n'est pas forcément jouer! Cette thématique a toujours été contenue dans les jardins successifs de Chaumont, qu'ils aient été débordants de mosaïque, d'érotisme, de chaos, de mauvaises herbes, de mémoire... Le jeu est inhérent au jardin comme un indispensable pléonasme. S'il ne se combine pas à d'autres réflexions et prospections, il s'aplatit comme autant de damiers, de jeux de l'uis, d'ébecs, de toupies (*Toupillo-nes*) de bac à sable (*Imaginoir*) ou comme une *Marelle d'eau*, sur laquelle les enfants, certes, se feront un malin plaisir à sauter et s'éclabousser. Dans ce registre de la transposition du jeu de société, le boulier *Flower'n'Roll*, solitaire géant,



Jeu de rôle dans la prairie par Ort Gourmou, Richard et Bonadonna (France)

amuse un peu plus, avec ses énormes ballons que l'on fait glisser sur des rails de massifs monochromes verts. Là, c'est l'exagération, le changement

d'échelle qui séduit. Même sensation avec *Jeu de rôle dans la prairie* qui permet de pénétrer dans une énorme corolle rouge de fleur, où saute un trampoline, tel un pistil. Mais on décèle vite, de parcelle en parcelle, une petite overdose d'Alice aux pays de merveilles, de forêts noires trop mystérieuses ou d'Ariane tissant leur fil, d'autres mythologies plus contemporaines n'y prenant que peu le relais.

«Jouer au jardin»
15^e Festival International des Jardins, Chaumont-sur-Loire (41). Jusqu'au 15 octobre. 02 54 20 99 22. www.chaumont-jardins.com

Sauf les *Chrotomis* des Françaises Stéphanie Trema et Guylaine Garcia, petits personnages comploteurs que l'on trouve par exemple dans un champ de casseroles drôlatique.

HORS LES PARCELLES

Chaumont-sur-Loire, ce n'est pas que le Festival des jardins éphémères. On y retrouve, pérennes, les murs végétaux du chercheur Patrick Blanc, le luxuriant Vallon des brumes, le sentier des fers sauvages, la serre tropicale. La librairie offre une sélection de livres spécialisés, dont le catalogue *Jouer au jardin* (2006) de Lucie Paye-Moissinac. La Grande Serre abrite un choix de design, mobilier et objets d'extérieur. Toutes sortes d'activités pour les enfants y sont proposées, des festivals et du théâtre aussi. Chaumont, c'est aussi un rendez-vous gustatif, avec des restaurants très différents: le Grand Velum, le Comptoir méditerranéen, l'Estaminet, le Palais des glaces. Au loin, le château, qui n'est pas le plus beau de la vallée de la Loire. En jachère, même si ses cuisines ont été décorativement reconstituées, il attend de basculer dans l'escarcelle de la Région Centre pour se réinventer une activité culturelle, en liaison avec le festival. Son parc offre une belle collection d'arbres et d'intéressants plongeurs sur le fleuve.

Flower'n'roll par Duretine & associés (France)

A.M.F.

Chaumont-sur-Loire envoyée spéciale

«E

bien jouez maintenant... Mais sans moi! semble nous murmurer Jean-Paul Pigeat. Le créateur du Festival International des jardins de Chaumont-sur-Loire, en 1992, disparu brutalement en octobre 2005, fut pendant quinze ans le concepteur et l'animateur omniprésent d'une manifestation qui a décapé les platebandes internationales. C'est lui qui avait soufflé le sujet de cette 15^e édition: le jeu. Toute l'équipe de Chaumont, avec son successeur Christian Mary, à maintenu coûte que coûte la manifestation, en marquant leur fidélité à l'esprit Pigeat.



cour, il invite au décryptage de petits morceaux d'histoire avec *Swings* qui évoque la villa de l'empereur Hadrien ou avec un jardin de la Renaissance italienne, soit la *Folle douce de la villa Conchiglia*. Nombreuses citations littéraires, de Baudelaire dans *Eventail xynesthétique* à Borges dans le dédale *A World Maze*. Théâtre

de verdure, rouge, pour, *houez comme il vous plaira*. Et peinture quand la *Vénus de Botticelli* flotte, désintégrée, comme un puzzle sur un étang. **Petits bonheurs.** Mais côté jardin, ce festival procure aussi des petits bonheurs premiers face à un foisonnement de belles grimpances, une bonne idée à piquer, un matériau nou-

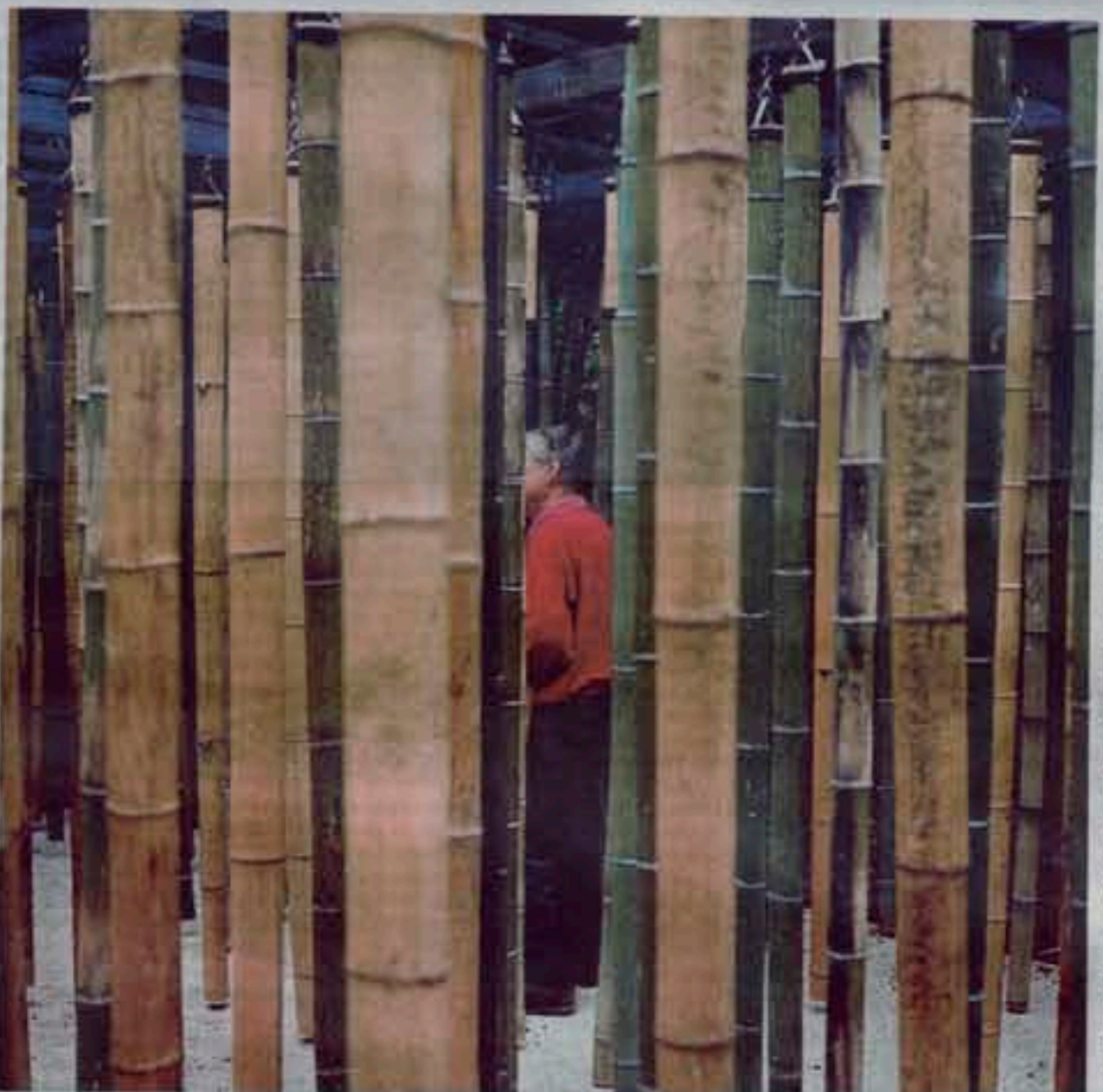
veau comme le béton translucide et ses myriades d'ombres. On ne se privera pas de s'asseoir, tranquillement dans l'enclos *d'Un, deux, trois, quatre*, sur un banc de pisé, ni d'y rechercher parmi plusieurs variétés de trèfles le porte-bonheur à quatre feuilles. De faire du boucan dans *Chant de bambous*, un cube très archi-

tectural, sonore et lumineux. Ami-parcours, un jardin signale qu'il ne se prête pas à l'exercice de manière si appliquée et sort nettement de ces 26 nouveaux lots. *Aire de musique* est conçu par deux collectifs d'Italiens, Giardino Sonoro et nEmoGruppo architects. Sans aucune séduction racoleuse, cette aire se présente d'abord com-

me une enceinte de sacs à jutes évoquant un champignon qui serait parasité par du gui. Mais, quand on fait le tour de cette chambre forteresse, bâtie effectivement en sacs de jute et ornée de buissons de buis, changement total d'ambiance. Ce qui semblait rébarbatif et brutaliste, devient très délicat, comme après la traversée d'un miroir. Ou de fenêtres plutôt. Dans chacune d'elles se logent des mécanismes sonores, des signaux acoustiques et visuels. A l'intérieur de ce cercle de réflexion, d'étranges objets en céramique nous invitent à nous mettre à genoux, nous transformant humblement en nains. Les concepteurs nous interrogent. «Est-on soi-même quand on joue? Le jeu peut-il être une trêve? Tout jeu n'existe que dans des limites définies.» C'est pourquoi un rempart le met à l'écart de la réalité.

Bonnes blagues. Jean-Paul Pigeat aurait applaudi cette proposition complexe. Mais il aimait aussi les bonnes blagues, énormes ou petites. Sur qu'il se serait penché sur *Oma avait dit que*. Là, les 3 Lucien (Belgique) ont miniaturisé un enclos. Le traitement de clois, scies ou engrenages récupérés est si ciselé qu'il aboutit à un paysage paradoxalement délicat. Si Pigeat avait conté des histoires de jardins pendant des années - il avait parcouru toutes les folles du monde - il avait aussi écrit: «Depuis toujours l'amour est présent dans les jardins. A quoi bon affecter une mine d'enterrement lorsqu'on visite un jardin?» Cela le ferait sans doute sourire si quelques enfants, après avoir vu les *Chrotomis* ou le carré moqueur *Oh j'aime! OGM pas!* - les tomates y sont transfusées à l'hémoglobine -, repartaient cette année de Chaumont en étant persuadés que les sacs en plastique poussent dans les arbres. ➤

ANNE-MARIE FÈVRE
photos RAPHAËL DAUTIGNY/LUCE



Chant de bambous, par NB Architectes (France)

Cette manifestation se présente donc plus « ludique » que joueuse - ludique, ce vilain mot clinique sérieux qui gomme la folie -, plus « interactive » et attractive que culturelle et botanique. Cette ère de jeu s'adresse particulièrement aux gamins. Car Chaumont, et c'est sa force, offre à un large public (130 000 visiteurs par an) différents degrés de lecture. Côté

Abonnement Libération

2 mois à prix réduit
+ une besace «Libération»
+ la livraison gratuite par porteur spécial chez vous avant 7 h 30^h



Toutes nos offres promotionnelles sur <http://abonnements.liberation.fr>

Oui, je souhaite profiter de votre offre spéciale et recevoir *Libération* chez moi pendant 2 mois à prix réduit (45,90 € au lieu de 62,40 € pour 52 numéros) plus une besace «Libération».

Nom/prénom _____ Je règle par _____
 Chèque à l'ordre de Libération Carte bancaire _____
Adresse _____ N° _____ Expire fin _____
CP/Ville _____ J'inscris mon cryptogramme _____
(il s'agit des 5 derniers chiffres inscrits au dos de ma carte bancaire à côté de la signature.)
 Signature _____

Téléphone _____
e-mail _____
*** LIVRAISON GRATUITE** par porteur avant 7 h 30^h sur Paris, IDF, Lille, Lyon, Toulouse, Nantes, Rennes, Aix-en-Provence, Toulon, Marseille, Nancy. Autres villes: livraison par poste.
 Accés boîte aux lettres: Libre Digicode n° _____
 Libre (nous joindre un double)
 Boîte aux lettres: Nominative Collective Gardien

➤ Remplacez votre coupon et votre règlement à: Libération Abonnements - B530 - 60732 - Sainte-Geneviève Cedex. Tél. 0825 308 408 (0,35€/min) - Fax, 01 42 76 11 50 (e-mail: soceeb004@liberation.fr)
Offre réservée aux nouveaux abonnés en France métropolitaine, valable jusqu'au 21/06/2006.
(1) 8 h 30, samedis et jours fériés.
(2) À l'exception de quelques communes. Nous téléphoner pour connaître ces villes.
Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression de vos informations (art 27 de la loi informatique et libertés). Les informations recueillies sont destinées exclusivement à «Libération» et ses partenaires commerciaux, sauf opposition de votre part en cochant cette case.